

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO/ASSEMBLY INSTRUCTIONS

TOUR '65

ASTE PASSANTI

STRAIGHT THROUGH POLES

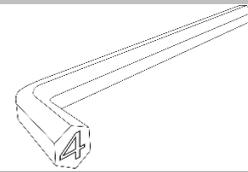
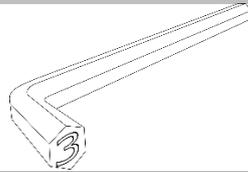
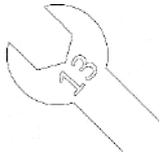


Like us on
Facebook

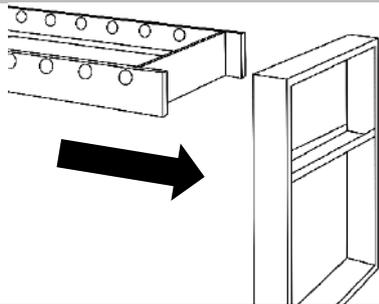
DOTAZIONE/EQUIPMENT

5	Pallina bianca	5	White balls
1	Serie segnapunti	1	Score counter
4	Vite brugola n°3 M5x60	4	n°3 M5x60 Allen screws
2	Gambe	2	legs
12	Vite TE 8x40	12	TE 8x40 Screws
12	Rondella 9x24	12	9x24 Washers
12	Rondella dentellata Ø 8	12	Ø 8 Toothed washers
4	Vite brugola n°4 M6x50	8	n° 4 M6x50 Allen screws
4	Rondella dentellata Ø 6	8	Ø 6 Toothed washers
1	Serie aste passanti	1	Set of straight through poles
8	Manopole standard	8	Standard handles
8	Puntale per asta passante	8	Pole ferrules
16	Boccola F65	16	F65 Bearings
16	Viti per boccola 4x25	16	4x25 Bearing screws

STRUMENTAZIONE/TOOLS

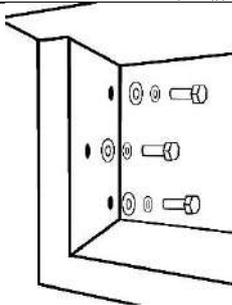


MONTAGGIO GAMBE/LEG ASSEMBLY



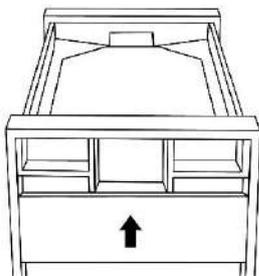
Posizionare il corpo del calciaballina all'interno delle gambe facendo attenzione a fare combaciare i fori per il fissaggio.

Position the body of the table football into the legs being careful to align the holes for fixing.



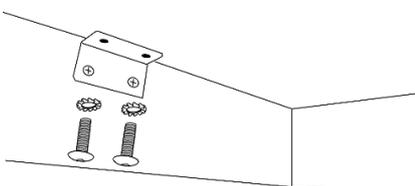
Fissare le tre viti TE 8x40 con la rondella dentellata e la rondella piatta all'interno delle apposite sezioni con una chiave esagonale 13.

Fix the three TE 8x40 screws with the toothed washers and the flat washers into the specific holes with the Hex key (13).



Posizionare il pannello dietro la porta con gli appositi agganci.

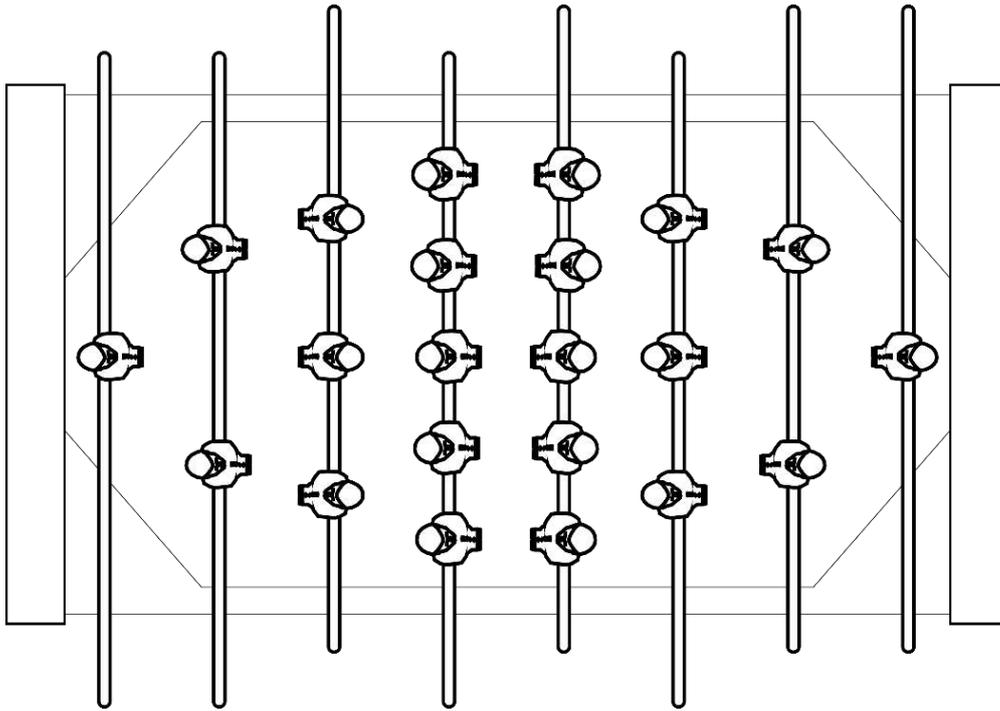
Position the panel behind the goal with the appropriate hooks



Fissare il pannello del punto precedente con le 2 viti a brugola n°4 e la rondella dentellata.

Fix the panel from the previous point with 2 n°4 Allen screws and toothed washers

MONTAGGIO ASTE/POLES ASSEMBLY



	<p>Inserire le aste come nello schema qui sopra, in un secondo momento inserire le boccole nella parte interna.</p>	<p>Insert the poles as shown in the diagram, next insert the bearings on the internal side.</p>
	<p>Montare le boccole nella parte esterna lasciando il foro per la vite nella parte inferiore e fissare con la vite.</p>	<p>Assemble the bearings on the external side leaving the hole for the screw below and fix with the screw.</p>
	<p>Dopo aver fissato tutte le boccole inserire le manopole e i puntali a pressione. Le manopole vanno inserite dalla parte di aste con la zigrinatura come nell'immagine qui accanto.</p>	<p>After fixing all the bearings insert the handles and the pressure ferrules. The handles must be inserted on the ribbed part of the poles as shown in the diagram.</p>
	<p>Fissare i segnapunti con le apposite viti a brugola n°3</p>	<p>Fix the score counter with the specific n° 3 Allen screws</p>

<p>Grazie per aver acquistato un calciobalilla FAS. I nostri calciobalilla sono caratterizzati da elevati standard di qualità e robustezza elaborati negli oltre 50 anni di lavoro e passione della nostra azienda per questo prodotto.</p>	<p>Thank you for having purchased a FAS table football. Our table football are characterized by a high standard of quality and strength developed throughout more than 50 years of work and the passion of our company for this product.</p>
---	--

MANUTENZIONE/MAINTENANCE

 <p>Il modello acquistato è adatto ad un uso interno, quindi le consigliamo di tenerlo in un ambiente adeguato al riparo da umidità e sbalzi di temperatura.</p> <p>Una pulizia periodica da polvere e per altri tipo di sporco garantirà una giocabilità ai massimi standard e una durata nel tempo maggiore. Non utilizzare materiali abrasivi o corrosivi per eventuali macchie di sporco.</p> <p>Consigliamo l'utilizzo del silicone spray per la lubrificazione periodica della aste, servirà a mantenere una scorrevolezza efficiente e proteggerà la cromatura dalla corrosione del tempo. A questo proposito FAS vende uno spray siliconico studiato appositamente per le aste del calciobalilla, per maggiori informazioni visitare il nostro sito internet www.faspendezza.it</p>	 <p>The model purchased is intended for indoor use, thus we advise you to keep it in suitable surroundings, protected from humidity and changes in temperature.</p> <p>Clean the table periodically from dust or other types of dirt to guarantee the best performance and a long life. Do not use abrasive or corrosive material to clean dirty marks.</p> <p>We recommend the use of silicon spray to periodically lubricate the rods, maintaining an efficient fluidity of movement and to protect the chrome from eventual corrosion. In fact, FAS sells a silicon spray studied especially for table football poles, for further information visit our internet site: www.faspendezza.it</p>
---	---

GARANZIA/WARRANTY

 <p>Fas Pendezza garantisce i suoi prodotti per due anni dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di produzione, in nessun caso copre i danni causati da un utilizzo improprio o da attribuire alla normale usura. Eventuali difetti devono essere comunicati al rivenditore tramite comunicazione scritta. Fas Pendezza risponderà poi per ogni imperfezioni sostituendo o riparando eventuali parti difettate.</p>	 <p>Fas Pendezza guarantees its products for products for two years from the date of purchase. The guarantee covers defects in production, in no case does it cover damage caused by misuse or attributed to normal wear and tear. Any defects must be communicated to the dealer with written communication. Fas Pendezza will then respond for every imperfection substituting or repairing the defective parts.</p>
--	---

AVVERTENZE/INSTRUCTIONS

 <p>Non adatto ai bambini di altezza inferiore a cm 140. In caso di bambini di età inferiore a 14 anni è consigliata la presenza di un adulto durante il gioco.</p> <p>Non introdurre mani all'interno del campo gioco durante l'utilizzo. Si consiglia inoltre di utilizzare accessori (palline, spray ecc) originali al fine di salvaguardare l'integrità del calciobalilla.</p>	 <p>This table football is not suitable for children shorter than 140 cm. In the case of children younger than 14 years the presence of an adult is recommended during the game.</p> <p>Do not put your hands inside the playing area during use. It is also advisable to use original accessories (balls, spray etc.) to maintain the efficiency of the table football</p>
---	--